



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2010-2**

under the

**EMPLOYMENT STANDARDS ACT
(O.C. 2009-552)**

Filed January 5, 2010

Regulation Outline

Citation.	1
Definitions.	2
counsellor and program staff — moniteurs et organisateurs	
residential summer camp — camp d'été résidentiel	
Application.	3
Minimum wage.	4
Board and lodging.	5
Repeal.	6
Commencement.	7

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2010-2**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI
(D.C. 2009-552)**

Déposé le 5 janvier 2010

Sommaire

Titre.	1
Définitions.	2
camp d'été résidentiel — residential summer camp	
moniteurs et organisateurs — counsellor and program staff	
Champ d'application.	3
Salaire minimum.	4
Pension et logement.	5
Abrogation.	6
Entrée en vigueur.	7

Under section 9 of the *Employment Standards Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This Regulation may be cited as the *Minimum Wage for Counsellor and Program Staff at Residential Summer Camps Regulation - Employment Standards Act*.

Definitions

2 The following definitions apply in this Regulation.

“counsellor and program staff” means employees at a residential summer camp whose principal responsibility consists of teaching, supervising or working directly with campers. (*moniteurs et organisateurs*)

“residential summer camp” means a camp operating during the month of June, July, August or September that provides board and lodging to the counsellor and program staff. (*camp d'été résidentiel*)

Application

3 Despite the provisions of the *Minimum Wage Regulation - Employment Standards Act*, this Regulation applies to counsellor and program staff who are employed at a residential summer camp by an employer that has notified the Director in writing that it is a charitable organization or a non-profit organization.

Minimum wage

4 The minimum wage for counsellor and program staff is as follows:

- (a) from April 1, 2010, to August 31, 2010, inclusive, \$374 per week;
- (b) from September 1, 2010 to March 31, 2011, inclusive, \$396 per week;
- (c) from April 1, 2011, to August 31, 2011, inclusive, \$418 per week; and
- (d) on and after September 1, 2011, \$440 per week.

En vertu de l'article 9 de la *Loi sur les normes d'emploi*, le lieutenant-gouverneur en conseil prend le règlement suivant :

Titre

1 *Règlement sur le salaire minimum des moniteurs et des organisateurs des camps d'été résidentiels - Loi sur les normes d'emploi*.

Définitions

2 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« camp d'été résidentiel » Camp ouvert durant le mois de juin, juillet, août ou septembre qui offre pension et logement aux moniteurs et aux organisateurs. (*residential summer camp*)

« moniteurs et organisateurs » Salariés d'un camp d'été résidentiel dont la responsabilité principale consiste à enseigner aux campeurs, à les surveiller ou à travailler directement avec eux. (*counsellor and program staff*)

Champ d'application

3 Par dérogation aux dispositions du *Règlement sur le salaire minimum - Loi sur les normes d'emploi*, le présent règlement s'applique aux moniteurs et aux organisateurs qui sont employés dans un camp d'été résidentiel par un employeur qui a avisé par écrit le Directeur qu'il s'agit d'une organisation caritative ou d'une organisation à but non lucratif.

Salaire minimum

4 Le salaire minimum hebdomadaire des moniteurs et des organisateurs est fixé :

- a) à 374 \$ du 1^{er} avril 2010 au 31 août 2010 inclusivement;
- b) à 396 \$ du 1^{er} septembre 2010 au 31 mars 2011 inclusivement;
- c) à 418 \$ du 1^{er} avril 2011 au 31 août 2011 inclusivement;
- d) à 440 \$ à partir du 1^{er} septembre 2011.

Board and lodging

5 No amount shall be deducted from the minimum wage by an employer for board and lodging.

Repeal

6 *New Brunswick Regulation 95-116 under the Employment Standards Act is repealed.*

Commencement

7 *This Regulation comes into force on April 1, 2010.*

Pension et logement

5 L'employeur ne peut déduire du salaire minimum le coût de la pension et du logement.

Abrogation

6 *Est abrogé le Règlement du Nouveau-Brunswick 95-116 pris en vertu de la Loi sur les normes d'emploi.*

Entrée en vigueur

7 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} avril 2010.*

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK

All rights reserved/Tous droits réservés